

**HOÀNG THU TRANG - PHAN NAM KHANG**

- Là một võ sư của môn võ Việt Nam - Minh Long võ đạo, ông biết đến môn võ này như thế nào?

- Tôi bắt đầu tập võ ở Maroc từ năm 15 tuổi, với các môn như: Judo, Karate, Taekwondo. Năm 1979, tôi học đại học ở Pháp, ở Nantes. Năm 1984, tôi bắt đầu công việc giáo viên dạy toán và tôi muốn chơi một môn thể thao để rèn luyện sức khỏe. Con trai tôi khi đó đang tập Minh Long võ đạo đã mời tôi tập thử. Từ đó, tôi bắt đầu tập môn võ này. Tôi đã gắn bó với võ cổ truyền Việt Nam từ đó cho đến nay. Một trong những mốc quan trọng trên hành trình theo đuổi võ thuật của tôi là được lên đai xanh vào năm 1987. Tôi được Liên đoàn Thế giới võ cổ truyền Việt Nam công nhận là võ sư đệ thất đẳng năm 2017.

- Ông có thể giới thiệu qua về môn võ này?

- Võ thuật Việt Nam không chỉ là những kỹ thuật đâm và đá, mà là một tập hợp các kỹ thuật. Đặc thù của võ thuật Việt Nam là các đòn khóa, đòn cắt kéo và đặc biệt là vũ khí. Thông thường, chúng ta phải luyện tập với 18 loại vũ khí khác nhau, tuy nhiên do không có thời gian để luyện nên chúng tôi chuyên về một số loại. Ví dụ, tôi chuyên về dao, gậy ngắn, longjian, chùy, giáo, kiếm rỗng, kiếm kỵ binh. Chúng tôi cũng học nhiều phương pháp để tự vệ. Hơn hết, trong võ thuật Việt Nam, ngoài khía cạnh võ thuật và chiến đấu còn có khía cạnh thiền định, thư giãn và tự tin. Việc thực hành Minh Long võ đạo cho phép bạn tập trung vào những gì bạn đang làm và trở thành chính mình tốt nhất trong cuộc sống hàng ngày.

- Minh Long võ đạo là môn võ cổ truyền đến từ TP. Nha Trang. Ông đã đến thăm thành phố biển để đào sâu kiến thức của mình và tìm ra cội nguồn của bộ môn này. Ấn tượng của ông về Nha Trang là gì?

Hiệp hội Minh Long võ đạo Saint Herblain thành lập từ tháng 3-1987, tại thành phố Saint Herblain (Pháp) với 5 thành viên đều là học trò của võ sư Trần Hoài Ngọc - người mở nhiều câu lạc bộ võ cổ truyền Việt Nam trên khắp nước Pháp. Ban đầu chỉ có 12 học viên, đến nay, mỗi khóa học đã có tới 130 học viên, trở thành một trong những tổ chức võ thuật lớn tại Pháp. Tại hiệp hội có 3 khóa học thường xuyên là: Les Scarabées (Bọ Hung - dành cho đối tượng từ 4 đến 12 tuổi), Les Tigres (Hổ - dành cho đối tượng từ 12 đến 18 tuổi), Les Dragons (Rồng - dành cho đối tượng trên 18 tuổi), thu hút nhiều người theo học.

# VÕ SƯ PHÁP AZIZ ABDOUSS: Nha Trang - nơi tình yêu bắt đầu



Từ nước Pháp xa xôi, thông qua kết nối của nữ nhạc sĩ Hoàng Thu Trang - người đồng hương Nha Trang đang sinh sống ở đây, chúng tôi đã có dịp trò chuyện với võ sư Aziz Abdouss. Ông là người sáng lập Hiệp hội Minh Long võ đạo tại thành phố Saint Herblain, tích cực quảng bá cho môn võ có xuất xứ từ Nha Trang.



● Một sự kiện về văn hóa Việt Nam tại Pháp mà ông Aziz Abdouss tham gia.

- Với tôi, Nha Trang là một thành phố biển rất đẹp. Thành phố đã thay đổi rất nhiều kể từ lần cuối tôi đến đây. Người dân Nha Trang rất niềm nở, tốt bụng và chu đáo. Nhiều người biết tiếng Pháp, thậm chí ở đây còn có một trung tâm văn hóa Pháp, ngay cả khi tiếng Anh chiếm ưu thế. Điều làm tôi ngạc nhiên nhất là buổi sáng lúc 5 giờ, mọi người đều chạy, chơi thể thao, tắm biển. Khi đến Nha Trang, sau giờ học võ ở Câu lạc bộ Võ cổ truyền Minh Long Tây Sơn, chúng tôi thường dạo bộ trên bờ biển, ngắm thành phố lúc hoàng hôn, rất thơ mộng và lãng mạn. Ẩm thực ở đây rất đa dạng, phong phú và tuyệt vời, nhất là ẩm thực vỉa hè. Các món ăn đều không quá đắt, hải sản rất tươi và được chế biến rất ngon. Điều đó thật ấn tượng. Chúng tôi cũng đã cùng nhau khám phá xung quanh Nha Trang bằng xe máy. Những sắc thái của màu xanh ở Nha Trang thật lung linh: Màu xanh của biển, của mây trời, của những cánh đồng lúa ven thành phố... Chúng tôi đã thử dịch vụ tắm bùn, cũng rất ấn tượng.

- Võ sinh của ông cũng quan tâm đến văn hóa Việt Nam phải không?

- Vâng, tất nhiên, nhiều hơn tôi. Một số võ sinh của tôi đã học tiếng Việt. Đây là điều tôi hối tiếc vì chưa bao giờ tôi có ý định học ngôn ngữ này. Nó không quá phức tạp, nhưng bạn phải thực sự quyết tâm. Trong phòng chúng tôi treo ảnh của Tổ sư Trần Minh Long. Khi bắt đầu mỗi buổi học, lời chào được thực hiện trước sự chứng kiến của thầy. Những con số khi bạn đếm là tiếng Việt, kỹ thuật bạn học đều là từ tiếng Việt.

Chúng tôi có kết nghĩa với câu lạc bộ võ ở Nha Trang, vì thế cũng có lợi thế để học tiếng Việt, dù chưa sôi lắm. Cách đây vài năm, chúng tôi có các học viên người Việt thỉnh thoảng dạy tiếng Việt cho chúng tôi, hoặc họ đến nấu những món ăn Việt để giúp chúng tôi khám phá văn hóa Việt Nam qua ẩm thực.

Năm ngoái, chúng tôi đã tham gia Dự án "Toucher Art" và các bạn trẻ đều tham gia chơi trò chơi, vẽ tranh. Cách đây 10 năm, đoàn Việt Nam đến dự giải Minh Long võ đạo quốc tế tại Pháp có khoảng 20 người. Vì thế, chúng tôi đưa họ đến Saint Herblain, tổ chức luyện tập, đồng thời đưa họ khám phá thành phố Nantes và chùa Vạn Hạnh. Khi tiếp đón người Việt, chúng tôi đưa họ đi tham quan thành phố và giới thiệu về cộng đồng người Việt đang sống ở đây. Điều này cho phép họ xây dựng mối quan hệ vì họ có thể nói chuyện với nhau thoải mái. Đó là một cách khác để làm cho đất nước được biết đến.

Chúng tôi cũng phối hợp với một số tổ chức khác ở Pháp để tổ chức triển lãm, hòa nhạc, khám phá ẩm thực, thực hành hội họa, biểu diễn âm nhạc, trình diễn võ thuật Việt Nam vào các dịp Tết Trung thu, Tết Nguyên đán..., qua đó thu hút hàng nghìn khán giả Pháp và cộng đồng người Việt tại Pháp. Mỗi lần như thế, rất nhiều gia đình người Việt lại cho con theo học võ ở câu lạc bộ của chúng tôi, phần để rèn luyện sức khỏe, phần để hiểu hơn về văn hóa truyền thống Việt Nam. Chúng tôi rất vui vì đã góp phần lan tỏa những giá trị này đến

cộng đồng người Việt tại Pháp.

Bạn hỏi vì sao tôi thích làm điều đó ư? Đơn giản vì tôi yêu Việt Nam, yêu TP. Nha Trang từ môn võ mà tôi đã dành nhiều thời gian để nghiên cứu, gắn bó...

- Tại sao ông muốn phát triển võ thuật Minh Long tại Pháp? Và làm cách nào để quảng bá môn võ này tại đây?

- Cách tiếp cận võ thuật là một trong những cách tiếp cận để có thể khám phá nhiều hơn về văn hóa Việt Nam. Việc sử dụng tiếng Việt trong khi luyện tập sẽ khiến nhiều người Pháp muốn biết nhiều hơn về đất nước Việt Nam. Câu lạc bộ của chúng tôi xây dựng những cầu nối theo nghĩa này bằng cách mời các hiệp hội văn hóa Việt Nam đến khám phá ẩm thực, âm nhạc và truyền thống Việt Nam. Cộng đồng người Việt ở Pháp rất tốt với chúng tôi và chúng tôi duy trì mối quan hệ hữu nghị này.

Tôi đã tập luyện Minh Long võ đạo ở Saint Herblain được 40 năm. Mọi người đặt cho tôi biệt danh là "Sói trắng" bởi tôi có thể nhận dạy trẻ em 3-4 tuổi trở lên, và rất ít câu lạc bộ võ thuật làm được điều này, vì đa số họ chỉ nhận dạy võ sinh từ lúc 7 tuổi. Với những võ sinh nhỏ tuổi này, khi được học tiếng Việt trong lúc học võ, các em sẽ nắm rõ hơn những khái niệm, phát âm chuẩn và thực hành bộ môn võ này tốt hơn.

- Cảm ơn ông rất nhiều và chúc ông luôn khỏe, giữ niềm đam mê với môn võ cổ truyền Việt Nam!

□ H.T.T - P.N.K